

Message from the Bishop

Dear Brothers and Sisters,

On this Sunday, the Church calls us to reflect on the Parable of the Sower. We know this text well, we often hear it in church. But what do we do with it?

What land are we when we hear the Word of God? This is indeed a question that every believer must always bear in mind. How carefully do I listen to the Word of God? With what heart do I receive it? With what love, what perseverance, do I strive to live it daily in my life? The Word of God must be received in detail and each of these details must find its place in our lives!

Christian life is adherence to the Word of God, which is a permanent source of conversion in us. But we still have to be really good soil, otherwise it will produce nothing or very little!

God comes to us with His word, let us open our hearts to Him, and allow the Word to do its work of life in us.

Feast of Blessed Estephan Nehme

We celebrate on the 30th of August the Feast of Blessed Estephan Nehme, Monk of the Lebanese Maronite Order.

Brother Estephan was born in Lehfed, North Lebanon, on 8 March 1889, and was baptised at the Church of Our Lady in the village and given the name Youssef. Youssef learned to loved God and His mother, the Blessed Virgin, since his childhood.

In 1905, at the age of 16, Youssef Nehme left his parental home, heading to the monastery of St. Cyprian and Justina in Kfifan, to become a monk of the Lebanese Maronite Order. He entered the novitiate and took the name Estephan. He lived for 31 years in the Order as a "worker brother" who worked in the gardens and orchards of monasteries. He also mastered



Thirteenth Sunday of Pentecost Lk 8: 1-15 | 1Cor 3: 1-11

carpentry and stone masonry.

He was a silent worker who sought holiness in the smallest of deeds that he did with love, care and dedication.

He passed away on 30 August 1938 at the age of 49 at the Monastery of Saints Cyprian and Justina in Kfifan. On 10 March 1951, while the community of the monastery was burying another monk, they found that the body of Brother Estephan was still intact. His body was moved to a new tomb where it still rests today and is visited by pilgrims seeking his prayers, blessing and intercession.

We pray today to the Lord who called Brother Estephan to be one of the servants of His house, where he lived his short life with faith and steadfastness, and enriched the church with fraternal love that brought him to holiness. May he be for us an example of sacrifice, selflessness and discipleship so we may live our life with the awareness that "God sees us" at all times. Amen.

+ Antoine-Charbel Tarabay

SUNDAY HOLY LITURGIES QLQL Co-Cathedral, Harris

8am (Arabic) 9:30am (English) 11am (Ar/Eng) 5pm (Ar/Eng) 7pm (English) ive Streaming Through Social Media

WEEKLY HOLY LITURGIES

Mon, Tue, Thu, Fri 7am. 9am & 6pm

Wed 7am, 9am & 5:30pm(Ar) 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

WEEKDAY DEVOTIONS

8:30am (Arabic)| 7pm(English) **Divine Mercy followed by** Rosary Fri 7:30pm

Adoration Hour Thur 8 pm - 9 pm

24 Hour Adoration Every first Friday of the month from 9:30 a.m - Saturday 7:30

CONTACT

Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248 Fr Youwakim Noujaim: 0406 060 445 Fr Charbel Dib: 0410 759 795 Fr John-Paul Bassil: 0401 545 454 Fr Youssef Matta: 0427 922 092 Fr Yuhanna Azize: 0435 764 824 Fr Bernard Assi: 0411 811 807 Fr Pierre Khoury: 0411 735 258 Fr Paul Joubeir: 0414 900 016 Dcn Ron Hassarati: 0403 504 384

Parish Office:

Opening Hours: Monday to Friday 9am - 4:30pm **Saturday** 9am - 1pm

Fax: 9689 2068 Email: info@olol.org.au Website: www.olol.org.au

Parable of the Sower and to Love Like Jesus

When we hear the "parable of the sower" do we instinctively try to place ourselves into one of the categories of seeds? I admit that my reaction is to think about where my life fits into the parable – where has my seed fallen? Do I think and act in ways that would be pleasing to the Lord? Saint Therese of Lisieux has inspired me in so many ways especially with this quote from her autobiography: "Miss no single opportunity of making some small sacrifice, here by a smilling look, there by a kindly word; always doing the smallest right and doing it all for love." This embraces the true meaning of loving our neighbour as Jesus would want us to love, and perhaps we can see ourselves as a seed that has been planted into good soil, bearing fruit.

So, what does it mean to love like Jesus? Does this mean that I must be crucified to show my love for others? In a sense, yes, it does. Sometimes giving so much of oneself feels like "death" when you have to bear patiently with the unbearable and endure trials that you would much prefer to run away from. Feeding the hungry and sheltering the homeless is a heroic act of charity, and clearly shows love of neighbour, as Jesus

mandated. Plus, there are so many more unseen heroes that give of themselves every day without notice or acclaim - the cleaners who tend to our offices and amenities every day; the numerous volunteers within our parish communities; the mothers who care for their families, and the fathers working hard to provide for them. Yes, most are being paid for doing their jobs, but even so, if they are serving with love in their hearts, they are loving like Jesus.

When I discovered how much Jesus loved me, I discovered what it means to love others. Inspired by the writings of Saint Augustine, I pray to be generous in serving others without counting the cost; to fight for justice without heeding the wounds; to toil and not to seek for rest; to labour and not to ask for reward, save that of knowing that I do the Will of God. This my friends, is to love like Jesus and grow like a fruitful seed...just like the Cedars of Lebanon.

Salwa Elias



When is an act morally good?

An act is morally good
when it assumes simultaneously
the goodness of the object, of the end,
and of circumstances. A chosen object can by
itself vitiate an act in its entirety, even if the
intention is good. It is not licit to do evil so that
good may result from it. An evil end corrupts the
action, even if the object is good in itself. On the other
hand, a good end does not make an act good if the
object of that act is evil, since the end does not
justify the means. Circumstances can increase or
diminish the responsibility of the one who is
acting but they cannot change the moral
quality of the acts themselves. They never
make good an act which is in itself
evil.

ANSWER



SIGN THE PETITION

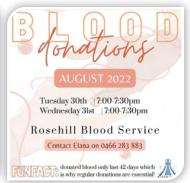
Have your say regarding a major development of 483 residential apartments adversely impacting

OUR LADY OF LEBANON CO-CATHEDRAL











Maronites on Mission Philippines Missionary Trip - January 2023

Maronites on Mission Australia is calling for volunteers for their next missionary trip to the Philippines which will take place from the 8th to the 22nd of January 2023. If you are interested in joining please send an email to international@maronitesonmission.com or contact George on 0450 383 522.

يوجه فريق Maronites on Mission في اوستراليا نداءً ودعوة إلى جميع الراغبين بالإنضمام إلى رحلتهم القادمة إلى الفيلبين من ٨ الى ٢٢ كانون الثاني ٢٠٣٠. لمزيدٍ من المعلومات وللتسجيل، يرجى إرسال email على البريد الالكتروني international@maronitesonmission.com أو الاتصال بجورج على الرقم 323 322 0450

PARISH NOTICE BOARD

Sunday 28 August:

13th Sunday of Pentecost

8:00am 40 Ďay Mass for the late Youssef Elkhoury Hanna Abood from Kfarsghab

9:30am 40 Day Mass for the late Chafic Boulos Saghabi from Kfardlakos

11:00am One Year Mass for the late Nazha Yaacoub from Knaywer wife of Paul Homsi from Arabet Kozhaya

2:00pm 40 Day Mass for the late Rose Therese Ayed Mansour Haddad wife of Moussie Gebrael Haddad from Jordan

5:00pm One Year Mass for the late Hanne Boutros from Tleil Akkar wife of Sam Maroon from Kfarsghab

Wednesday 31 August:

5:30pm All Living and Departed of Deir Al Ahmar

Thursday 1 September:

10:30pm Seniors Mass for Father's Day followed by lunch

Saturday 3 September:

6:00pm All Living and Departed of Hadchit for the Feast of St Raymond offered by the Association

Sunday 4 September:

14th Sunday of Pentecost – Father's Day

Masses 8:00am | 9:30am | 11:00am | 5:00pm | 7:00pm 8:00am Sodality Mass

11:00am All Living and Departed of Wadi Qannoubine

PARISH WEEKLY COLLECTION & LOANS REPAYMENTS

WEEKLY COLLECTIONS For week ending: 21/8/2022

Plates: \$13,987.00 | Donations: \$565.00 | Candles: \$978.00 | PARISH LOANS | MONTHLY LOAN REPAYMENTS







WHAT HAPPENED IN YOUR PARISH

What's happening in your parish? Well, it only takes a few small steps into our doors (& social media pages) to find out!

Who am I?

- I was a worker monk.
 - . I constantly repeated the words "God can see me".
- I was recognised as Blessed on 27 June 2010.
- 4. My feast day is on August 30.

Who am I?

Last Saturday

members of our parish turned up with their muscles and work gear to assist with our hall renovations. Thank you to all who put in a helping hand!
Teens & Fersen resumed their classes after a break over feast week. Fersen enjoyed a craft activity on the assumption, whilst the teens spent time enjoying some fun and spiritual activities.

On Wednesday

our youth came together for their faith on fire talk led by Matthew Semaan and explored the topic "creating order through the apostolic life".

On Monday 🌘

the introduction to the Maronite faith team held their first part of a two part course on Our Blessed Mother called Journey with Mary. Part two will be held on Monday 29/8/22 at 7pm in the CYPC seniors room.

The mens faith & fellowship group also came together for their talk on "suffering".

On Thursday



Keep up to date with all spiritual and social initiatives of your parish by checking our social media platforms, keeping your ears peeled to the latest parish announcements and being subscribed to our newsletter.















Harkola Goodworldwide





























EVERFRESH SWEETLAND HEART TO HEART

And all our individual Parishioners who have contributed generously behind the scenes.

لوحة إعلانات الرعية

الأحد ٢٨ آب

الأحد الثالث عشر من زمن العنصرة

- ····· المرحوم يوسف الخورى حنا عبود من كفرصغاب. •·· المرحوم يوسف الخورى حنا عبود من كفرصغاب.
- **٩.٣٠** أربعون المرحوم شفيق بولس الصغابى من كفردلاقوس
- السنة للمرحومة نزهة يعقوب من فُنَيْور زوجة بول حمصي من عربة قزحيا
- ۰۰۰۰ أربعون المرحومة روز تريز عايد منصور حدّاد زوجة موسي جبرائيل حدّاد من الأردن
- ••• السنة للمرحومة حنة بطرس من تليل عكار زوجة سام مارون من كفرصغاب

الأربعاء ٣١ آب

.٣٠ قداس على نية أحياء وأموات منطقة دير الأحمر

الخميس ا أيلول

•٣٠ قداس المسنين بمناسة عيد الأب يليه غداء السبت ٣ أيلول

۱:۰۰ قداس على نية أحياء وأموات حدشيت بمناسبة عيد مار رومانوس تقدمة الجمعية

الأحد ٤ أيلول

الأحد الرابع عشر من زمن العنصرة – عيد الأب

القداسات «۸۰۰، ۹۰۳۰ و۱۰۰۰۱ صباحاً ، ۵۰۰۰ و۷۰۰۰ مساء

٨٠٠٠ قداس على نية الأباء في الأخوية وجميع الآباء
 ١٠٠٠ قداس على نية أحياء وأموات وادى قنوبينً

الطوباوي الأخ اسطفان نعمة ۱۸۸۹–۱۹۳۸

نشأ يوسف نعمة في كنف أبوَيه، وكان صغير العائلة المؤلّفة من ثلاثة صبيان وابنتين، فكان سلوى العائلة

وبهجة البيت وملاكَهُ الحارس، يهرب من الضجيج ويرغب في الخلوة والإنفراد، وإذا أراد أن يُصلّي في حداثته ابتعدَ عن البيت بحيث لا يَسْمَع ما يعكِّرُ عليه صفوَ صلاته وتأمّلاته. لقد تعلّم مبادئ القراءة والكتابة، ومبادئ التعليم المسيحي مع أولاد الضيعة تحت الأشجار الموجودة قرب كنيسة مار إسطفان الجميلة. أحبّ يوسفُ الله وأمّه العذراء القدّيسة منذ نشأته. وكان إذا ذكر اسم والدة الإله القدّيسة، يبتهج من القلب ويمتلكه الطرب، وبالأخص عندما يبدأ بصلاة سبحته التي يتلو أبياتها وحبّاتها على مهل، متأمّلاً معانيها. يصلّي بانتباه وخشوع، ومن عادته أن ينبّه أهل البيت والعائلة إلى إقامة الصلاة المسائيّة الّتي كان يدأب عليها الشعب اللبنانيّ في كلّ بيت، هذه الصلاة العائلية الخشوعيّة التي تخمّر لفيف العائلة تخميرًا في كلّ بيت المساويّ. وروية من الفردوس السماويّ.

لم يكن يحبّ الاختلاط بالناس ولا السهريّات، حتّى عند الأقارب، بل يلازم بيته ويصلّي ويطيل وقت الصلاة، ثمّ يرقد وهو يردّد: "ألله يراني، ألله يرانى، يا يسوع ومريم ومار يوسف عينونى وساعدونى عند ساعة مماتى."

عام ١٩٠٥ وهو إبن ١٦ عامًا، غادر يوسف نعمه البيت الوالديِّ متوجِّمًا إلى دير مار قبريانوس ويوستينا في كفيفان ليترهّب فيه. دخل في سلاكِ المبتدئين، وبعد ثمانية أيّام، لبس ثوب الابتداء، واتّخذ إسم "إسطفانوس"

وفي ٢٣ آب ١٩٠٧، أبرز الأخ إسطفان نذوره الرهبانيّة، ولبس الإسكيم الملائكيّ على يد رئيس الدير الأب يواصاف صقر من الكفون عاش الأخ إسطفان، بعد نذره الرهبانيّ، إحدى وثلاثين سنة في الرهبانيّة. قضى منها قرابة الاثننَي عشرة سنة في دير سيّدة ميفوق، وقرابة العشر سنوات في دير سيّدة المعونات في جبيل، وثلاث سنوات في دير مار أنطونيوس حوب، وحوالى ستّة أو سبعة أشهر في دير كفيفان قبل وفاته. كما عاش أيضًا في دير مار شلّيطا – القطارة، ودير مار مارون - عنّايا عاش الأخ إسطفان "أخ عامِل" يعمل في جنائن الأديار وبساتينها،

فكان رئيس "حقله"، أي خَوليًّا على أملاك الدير. كما أتقن مهنة النجارة التي تعلّمها أثناء وجوده في دير ميفوق. وبالإضافة إلى النجارة، أتقن مهنة بناء

الحجر، وكان معروفًا بِبُنيتِه الجسديّة القويّة وقوّة ساعده... وهكذا، أمضى هذا الراهب سنيَّ حياته يعمل في جنائن الأديار التي تنقّل فيها

توفّي الأخ إسطفان في ٣٠ آب ١٩٣٨ برائحة القداسة وهو في التاسعة والأربعين من عمره، بعد أن طبع مروره في كلَّ دير، وعمله في كلّ حقل بروحه الإنسانيّة والمسيحيّة والرهبانيّة الطيّبة، وبصماتُه لا تزال حيّة مُشعّة حتّى يومِنا.

دُفِن الأخ إسطفان في مقبرة الرهبان في دير كفيفان. وفي ١٠ آذار ١٩٥١، بينما كان رهبان الدير يدفنون المرحوم الأب يوسف الصوراتي، الّذي قضى شيخوخته في هذا الدير، وجدوا أنّ جثمان الأخ إسطفان لا يزال سليمًا. عندئذٍ نُقِلَ جُثمانه إلى قبر جديد حيث لا يزال موجودًا حتّى الآن، يزورُه كلُّ من يلتجئ إليه ويطلب إليه نعمةً ما، أو الحصول على شفاء من مرضٍ ما.

الزَّرعُ هوَ كلمَتُ الله

إنّ أصل الكتاب المقدّس لا يتحدّد في البحث الإنساني، بل في الظهور الإلهي الصادر "من عندِ أَبي الأنوارِ"، "الَّذي منهُ نَستَمِدُّ كُلُّ أُسرَةٍ اسمَها في الإلهي الصادر "من عندِ أَبي الأنوارِ"، "الَّذي منهُ نَستَمِدُّ كُلُّ أُسرَةٍ اسمَها في السَّماءِ والأرضِ" (يع ا: ۱۷؛ أف ٣؛ ۱۵). مِنهُ، ومن خلال الرُّوح القدس الذي شاركَنا المسيح، حلَّ فينا الرُّوح القدس. ومن خلال الرُّوح القدس الذي شاركَنا بمواهبه ووزَّعَها علينا بحسب مشيئتِه (راجع عب ٢: ٤)، أُعطِيَ لنا الإيمان، "وأقامَ المسيحُ فِي قلوبِنا بالإيمان" (أف ٣؛ ۱۷). من هذه المعرفة للرّب يسوع المسيح كما من مصدرها، انبَثمَّث صلابة الكتاب المقدِّس إضافة إلى فِطنَتِه. لذا، من المستحيل معرفة الكتاب المقدِّس بدون امتلاك الإيمان .بالرّب يسوع المسيح أوّلاً، بصفته نور الكتاب المقدِّس ومدخله وأساسه

إنّ ثمرة الكتاب المقدّس ليست أمرًا بسيطًا. إنّها ملء الفرح الأبدي. ففي الكتاب المقدّس، نجد "كَلامُ الحَياةِ الأَبدِيَّةِ" (يو ٢٠ ، ٨٢)؛ كُتِبَ الإنجيل لا لكي نُؤمنَ فقط، بل لكي نَمتلكَ الحياة الأبديّة التي من خلالها سنُبصرُ وسنُحبٌ وسنُتحقَّق رغبائنا كلّها. وبعد تحقُّق رغباتِنا كلّها، سنَعرفُ حقيقةً "مَحَبَّةَ المَسيحِ التي تَفوقُ كلَّ معرِفَة"، وبالتالي سنَمتَلئ "بكُلِّ ما في اللهِ من كَمال" (أف ٣٠ : ١٩). يهدف الكتاب المقدّس بقوّة إلى أن يُعرّفَنا بهذا الملء. لذا، يجب أن يُدرَسَ الكتاب المقدّس وأن يُعلَّمَ وأن يُسمَعَ بهذه النيّة وبغية . بلوغ هذا الهدف



مثل الزارع والمحبت مثل يسوع

عندما نسمع "مثل الزارع" ، هل نحاول غريزيًا أن نضع أنفسنا في إحدى فئات البذور؟ أعترف أن رد فعلي هو التفكير في المكان الذي تتناسب فيه حياتي مع المثل - أين سقطت بذري؟ هل أفكر وأتصرف بطرق ترضي الرب؟ لقد ألهمتني القديسة تيريز دي ليزيو بعدة طرق خاصة مع هذا الاقتباس من سيرتها الذاتية: "لا تفوت فرصة واحدة لتقديم بعض التضحية الصغيرة ، هنا من خلال نظرة مبتسمة ، هناك بكلمة طيبة ؛ تفعل دائمًا أصغر الأشياء الصحيحة وتفعل كل ذلك من أجل الحب ". هذا يشمل المعنى الحقيقي لمحبة قريبنا كما يريدنا يسوع أن نحبه ، وربما يمكننا أن نرى أنفسنا كبذرة زرعت في تربة جيدة تؤتي ثمارها.

إذن ، ماذا يعني أن تحب مثل يسوع؟ هل هذا يعني أنه يجب علي أن أصلب لأظهر حبي للآخرين؟ بمعنى ما ، نعم ، إنها كذلك. في بعض الأحيان ، يشعر المرء أن بذل الكثير من الذات يشبه "الموت" عندما يتعين عليك التحمل بصبر مع التجارب التي لا تطاق والتي لا تطاق والتي تفضل الهروب منها. إن إطعام الجياع وإيواء المشردين هو عمل بطولي من أعمال الخير ، ويظهر بوضوح محبة الجار ، كما أمر يسوع. بالإضافة إلى ذلك ، هناك الكثير من الأبطال غير المرئيين الذين يقدمون أنفسهم كل يوم دون سابق إنذار أو إشادة - عمال النظافة الذين يعتنون بمكاتبنا ووسائل الراحة لدينا كل يوم إعالتما العديد من المتطوعين داخل مجتمعاتنا الرعوية ؛ الأمهات اللائي يعتنين بأسرهن ، والآباء يجتهدون في إعالتهم. نعم ، يتقاضى معظمهم أجرًا مقابل أداء وظائفهم ، ولكن مع ذلك ، إذا كانوا يخدمون بمحبة في قلوبهم فأبهم يحبون يسوع.

عندما اكتشفت كم أحبني يسوع ، اكتشفت معنى أن تحب الآخرين. مستوحاة من كتابات القديس أغسطينوس ، أصلي أن أكون كريمًا في خدمة الآخرين دون احتساب التكلفة ؛ للقتال من أجل العدالة دون الالتفات إلى الجراح ؛ يكدح ولا يسعى للراحة ؛ للعمل وعدم طلب المكافأة ، باستثناء معرفة أنني أعمل مشيئة الله. يا أصدقائي ، أحببت مثل يسوع وتنمو كبذرة .مثمرة ... تمامًا مثل أرز لبنان



الأحد الثالث عشر من عيد العنصرة لو ١: ١- ١٥|| كور ٣: ١- ١١

صلاة



إلهي الحبيب كنت حريصاً علي كلمتك أن تصل لكل انسان حتي تأتي بثمارها ولهذا كلمت كل الناس بكل أنواع الكلام ليفهموا ... ولكن ، ماذا أفعل أنا ؟ لماذا لا أتحدث مع الناس عندك أو بكلامك ، فكلامك مفرح ومعز و وفهمه والعمل به هو الطريق للأبدية ؟

أعطني يا الهي أن أتحدث بكلامك بدلا من كلامي ، وبحكمتك عوضاً عن ... فهمي ، فتكون التعزية لي وللآخرين

أعطني أن أكون حقلا منخفضاً ومتضعاً ، ولا أكون متكبراً ، فكلمتك لا تعرف سوي القلب المتضع لتأتي منه بالثمر **، آمين**

IN OUR PRAYERS



Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for: (A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All the souls in Purgatory, All souls who have no one to pray for them, Raymond Anjoul (B) Youssef Boutros, Milia Bou Raidan (C) (D) Boutros Draybi, Linda Draybi (E) Tanos Elias Elkazzi and all his faithful departed, Matthew Essey, Hanane Wahibe Mounir El-Bazouni, Shmooni Elhosn, Tannous Elhosn (F) Ibrahim Hanna Fakhry & family, Emile Ibrahim Fakhri, Rosa Ibrahim Fakhri (G) Helen George, Majid George, Izzat Gerges & Family (H) Maurice & Martha Jamil Haddad, Paul & Madeline Haddad & son Joseph & daughter Colleen George, Chafica Sara George Hawi , Tansa Diby Diab Hawi, Wadiaa Youssef Hady (I) (J) Youssef & Ghanajeh Joseph (K) Sarkis Chucri Khoudair, Genevieve Khoury & all the departed of Khoury & El-Zahou Families (L) Hanna & Zahia Lahoud & their son Rimon Lahoud (M) Youssef Maroon & his wife Ghsoun, Anthony Mamah Salim Moses, Yvonne Kathleen Salim Moses and all the departed of the Moses Family, Therese Melhem, Betty Merhi, Bachara Botrous Moussa, Robert Bachara Moussa, Boutros & Mountaha Moussa, Fayez & Hind Melhem & Family (N) Odette Nehme, Yasmine Nehme, Jamil Nehme (O) (P) (Q) (R) Raymond & Atour and their son Joe Romanos, Esber Rizk (S) Boutros & Therese Sassine and their son Kevin & Emille, Salim & Saad Families, Therese Safadi, Nkoula Shimoueil, Jamileh Shimoueil, Saba & Mariam Saba & their son Rafif Saba (T) Kemil & his wife Ghorra Tanna & their son Jamil Tanna (U) (V) (W) Fouad Wehbe, Mary Wehbe, Morched Wehbe (X) (Y) (Z) Elias Zahra